國立中山大學學生逕修讀博士學位作業規定
Guidelines for Direct Admission into Ph.D. Program

95.10.5 第109 教務會議修正通過
Modified and approved at the 109th meeting of academic affairs, October 05, 2006
95.10.23 校長核定
Approved by the president, October 23, 2006
99.12.13 第126 教務會議修正通過
Modified and approved at the 126th meeting of academic affairs, December 13, 2010
105.10.12 第149 次教務會議修正通過
Modified and approved at the 149th meeting of academic affairs, October 12, 2016
106.12.11 第154 次教務會議修正通過
Modified and approved at the 154th meeting of academic affairs, December 11, 2017

一、 本作業規定依據大學法第二十三條第四項及教育部頒「學生逕修讀博士學位辦法」訂定之。

I. The Guidelines are established in accordance with article 23 item 4 of the University Act and the *"Direct Admission into the Ph.D. Program Guidelines for Students Graduating with a Bachelor's Degree and Graduate Students in the Master's Degree Program"* as established by the Ministry of Education.

二、 本校學士班應屆畢業在學生及修業一學期以上碩士班（含在職專班）在學研究生，成績優異，合於下列標準之一者，得申請逕修讀博士學位。

II. Students graduating with a Bachelor's degree and graduate students who have finished a Master's program (including Master's Degree Program for Working Professionals) for more than one semester with good academic achievement are allowed to be admitted into the Ph.D. program if the following requirements are met.

（一） 學士班應屆畢業生

(1) Students graduating with a Bachelor degree

1. 修業期間學業成績總平均排名在該系該班前 10%以內，具研究潛力者；

i. The average academic grade during the study period ranks in the Top 10% among the students in the class of the department and shows the potential for further study;

2. 其他特殊情形經擬逕修讀博士學位之系、所、學位學程評定為成績優異，具研究潛力者。

ii. The student is evaluated, in special circumstances, by the department, institute or degree program as having the potential for further study.

Any dispute over interpretations of these regulations shall be resolved in the court of law based on the Chinese version.

（二） 碩士班（含在職專班）研究生

(2) Graduate students of the Master's program (including professional Master program)

1. 修業期間學業成績總平均排名在該碩士班（含在職專班）前三分之一以內，具研究潛力者；

i. The average academic grade during the study period ranks in the Top 33% among the students of the Master program (including professional Master program) in the class of the department and shows the potential for further study;

2. 其他特殊情形經擬逕修讀博士學位之系、所、學位學程評定為成績優異，具研究潛力者。

ii. The student is evaluated, in special circumstance, by the department, institute or degree program as having the potential for further study.

三、 各系、所、學位學程每學年逕修讀博士學位之名額，以該系、所、學位學程當學年度教育部核定博士班招生名額百分之四十為限(如遇小數點得全部進位)，並得於學院內流用。但各系、所、學位學程之核定招生名額不得全數以逕修讀博士學位方式錄取。

前項名額應包含於當學年度教育部核定學校招生總量內。

III. The quota for direct admission into the Ph.D. program allocated for each department, institute or degree program in each academic year shall not exceed 40% of the quota for the Ph.D. program (shall the threshold be surpassed by a fraction, all the students shall be admitted) as approved by the Ministry of Education for that department, institute or degree program in each academic year and shall be used within this university. However, the approved quota for admission for each department, institute, degree program does not mean that the whole number of students is admitted for the Ph.D. program directly.

四、 學士班應屆畢業生申請逕修讀博士學位於每年十月間受理；碩士班（含在職專班）研究生申請逕修讀博士學位，於每年寒、暑假期間受理。

IV. The students of the Bachelor's program may apply for direct admission into the Ph. D program in October every year, while the students of the Master's program (including professional Master program) may apply for direct admission into the Ph. D program in the summer and winter vacations.

確定申請日期規定於行事曆。

The actual commencement day of the application is specified in the calendar of the university.

Any dispute over interpretations of these regulations shall be resolved in the court of law based on the Chinese version.

五、 申請逕修讀博士班學位之學生，應於規定申請時間內，檢具下列各項資料向擬逕修讀博士學位之系、所、學位學程提出申請：

V. The student who applies for direct admission into the Ph.D. program needs to submit the following documentation to the desired department, institute, or degree program within the specified time frame:

（一） 申請書一份。

(1) Application form;

（二） 學士班歷年成績單或碩士班（含在職專班）歷年成績單一份。

(2) The transcript of the Bachelor's or Master's program (including Master's Degree Program for Working Professionals) in each academic year;

（三） 原就讀或相關系、所、學位學程副教授以上二人推薦書各一份。

(3) The recommendations of two associate professors (or above) of the original department, institute or degree program;

（四） 系、所、學位學程指定繳交之資料。

(4) Other documents requested by the department, institute or degree program.

以上資料，經各系務、所務、學位學程相關會議審查，連同會議紀錄彙送教務處，簽請校長核定後，通過者始得逕修讀博士學位。

The documents referred to above are subject to review at the meeting related to department affairs, institute affairs, or degree program. The result of the review, together with the minutes, will be sent to the president for approval through the Office of Academic Affairs. Direct admission into the Ph.D. program is allowed only after the application is approved by the president.

六、 獲准逕修讀博士學位之學生，自核准學年度起，即為本校博士班一年級新生；入學後之修業規定，悉依各系、所、學位學程規定辦理。

VI. The student who is allowed to admit into the Ph. D program directly becomes the freshman of the Ph. D program in the academic year when the application is approved.

The regulations for the study are determined by the department, institute or degree program.

七、 獲准逕修讀博士學位之學士班應屆畢業生，須於當學年度取得學士學位，並於次學年度就讀博士班，不得保留入學資格。

VII. The undergraduate student who has been accepted for direct admission

Any dispute over interpretations of these regulations shall be resolved in the court of law based on the Chinese version.

into the Ph. D program must obtain the Bachelor's degree in the current academic year and enroll in the Ph. D program in the next academic year. The qualification for the Ph. D program will not be reserved for the student.

前項學生為成績優異提前一學期畢業者，得於取得學士學位之次學期入學就讀博士班。

Students referred to in the previous section that graduate one semester ahead with outstanding academic performance may enroll in the Ph. D program in the next semester after obtaining the Bachelor's degree.

八、 逕修讀博士學位之學生，因故中止修讀博士學位或未通過博士學位候選人資格考核，經系、所、學位學程相關會議通過，簽請校長核定後，得轉入(回)碩士班（含在職專班）就讀。

VIII. A student who has admitted into the Ph. D program directly may transfer (back) to the Master's program (including professional Master's program), subject to the resolution at the meeting of the department, institute, or degree program and approval of the president, if he/she discontinues the Ph. D program for whatever reasons or does not pass the qualifying examination for the Ph. D degree.

轉入(回)碩士班（含在職專班）後，不得再申請逕修讀博士學位。

No application for direct admission into the Ph. D program is allowed after the student transfers (back) to the Master's program (including professional Master's program).

前項學生依規定修畢碩士班（含在職專班）應修課程，提出論文，經碩士學位考試委員會考試通過者，授予碩士學位；其在博士班修業時間不併入碩士班（含在職專班）最高修業年限核計。

A Master's degree may be conferred on a student who has finished all required courses of the Master's program (including professional Master's program), presenting a Master's thesis, and passed the examination specified by the examination committee.

The study period that the student has spent for the Ph. D program will not be incorporated in the calculation of the maximum study period for the Master program (including professional Master program).

九、 逕修讀博士學位之學生，通過博士學位候選人資格考核，但未通過博士學位考試，其博士學位論文經博士學位考試委員會認定合於碩士學位標準者，得授予現修讀系、所、學位學程之碩士學位。

IX. The department, institute or degree program may confer the Master's degree on a student who studies in the Ph. D program directly if he/she has passed the qualifying examination for a Ph. D candidate but failed in the Ph. D degree examination, and his/her doctoral dissertation is

Any dispute over interpretations of these regulations shall be resolved in the court of law based on the Chinese version.

confirmed by the examination committee as meeting the requirements for the Master degree.

十、 申請逕修讀博士學位之碩士班（含在職專班）研究生不得參與碩士學位考試，若同時通過碩士學位考試及獲准逕修讀博士學位，則取消其逕修讀博士學位之入學資格。

X. The graduate student of the Master's program (including professional Master program) who is allowed to be admitted into the Ph. D program directly shall not take the examination for the Master's degree. The enrollment status of the student for the direct admission into Ph. D program will be revoked if he/she passes the examination for the Master and Ph. D degrees simultaneously.

十一、 本作業規定經教務會議通過，簽請校長核定後實施，修正時亦同。

XI. The Guidelines are passed at the meeting of academic affairs and implemented after being approved by the president. The same procedure is applicable to the amendment of the Guidelines.

Any dispute over interpretations of these regulations shall be resolved in the court of law based on the Chinese version.